

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 81 (2005)
Heft: 8

Artikel: Vias e quartiers da Domat : lur nums e lur svilup
Autor: Camenisch, Martin
Kapitel: Introducziun
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-881627>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

«Sch'in va da la Punt par ir a Cuira
in sto passar ina gronda planira,
an miez da quella stat Domat spegl Ren,
vischnonca situada an tot fitg ben.»¹

¹ Leza Uffer, Las poesias
digl Flori Aloisi Zarn, 21.

Cun quellas lingias entscheiva la poesia 'La vischnonca da Domat' dil pli enconuscent poet da Domat, Flori Aloisi Zarn (1859 – 1942). Quellas lingias descrivan precisamein il viadi che mes geniturs fagevan cun mias soras e mei enqual dumengia, cura che nus mavan giu Domat per visitar la tatta ed il tat. Igl ei stau mintga gada danovamein ina gronda legria dad entrar en quella planira cun ses bots marcants, las tumas. Il plascher da secattar en in contuorn, nua che dapli gliedud che mo mia famiglia tschintschava il romontsch da Domat, miu lungatg mumma, era segiramein buca meins gronds.

Ils onns suandonts ei l'intensidad da mia relaziun cun Domat buca sesminuida. Cun quei ch'jeu haiel entschiet igl onn 1998 il Seminari scolastic a Cuera, ei l'ocasiun da saver prender albiert tier la tatta vegnida sco clamada. Aschia haiel jeu mintgamai viviu d'ront la jamna a Domat.

Jeu sun denton beinspert inagada s'encurschius che la quantidad da persunas che plaidan il romontsch da Domat ei sesminuida considerablamein ils davos 15 onns. Beingleiti sundel jeu sedumandaus, en tgei secturs che quei dialect figureschi aunc. En scola savevel jeu ch'il romontsch gioghi mo pli ina rolla secundaria, cunzun era per quei che la populaziun da Domat ha preferiu da favorisar suenter il lungatg tudestg, ch'ei il lungatg principal, il talian al romontsch sco emprem lungatg jester (a Domat dat ei ina remarcabla quantidad da habitonts da lieunga taliana). Era en baselgia haiel jeu stuiu constatar che las messas vegnevan legidas bunamein mo pli per tudestg ni talian. Sulettamein l'emprema dumengia da mintga meins vegn la messa dalla damaun legida per romontsch.

Tut quels fatgs parevan a mi fetg nunlegreivels. Lu haiel jeu denton engartau ch'il romontsch era tuttina buca svanius dil tuttafatg: Las seras fagevel jeu savens pintgas turas cul velo atras ed entuorn il vitg. Jeu haiel fatg stem che tut quellas vias ch'jeu passavel purtavan in num romontsch. Quei ha svegliau en mei la damonda, tgi che seigi responsabels per quei fatg plascheivel. Pli navon sundel jeu sedumandaus, tgei vias ch'ei detti in summa e contas, co quellas seigien mintgamai situadas e tgei quartiers

ch'ellas fuormien. Igl aspect historic, cura che quellas vias seigien vegnidas construidas, pareva a mi era interessants. La schanza da gest tractar quels temas en la lavur da patenta ch'jeu stuevel scriber per terminar la historia dalla patria haiel jeu buca vuliu schar vargar.

Perscrutaziun e fontaunas

Per insumma saver entscheiver mia lavur ha ei fatg basegns da rimnar avunda material adequau. Jeu sundel perquei sesius ensemen cun Theo Haas, igl archivari da Domat. El ha mess a disposiziun a mi differentas brevs pertuccont la denominaziun da vias, plans pli vegls da Domat, sco era in pign index da vias ch'igl anteriur scolast gimnasial Kaspar Jörger (1924–1990) haveva scret igl onn 1979. Gest da lez haiel jeu aunc anflau plirs cudischs appartenent la historia dil vitg da Domat. Plinavon haiel jeu saviu far diever dils cudischs da Domat che Gieri Federspiel haveva scret a sias uras sco era dallas cronicas da Conrad Bieler. In dils pli centrals cudischs ei denton il cudisch da Domat dil scolast gimnasial Linus Bühler e da Theo Haas staus.

Per anflar informaziuns davart la planisaziun da quartiers haiel jeu saviu far diever dils dossiers e plans che Martin Durisch digl Uffeci da construcziun bassa ha mess a disposiziun a mi. Las ulteriuras indicaziuns haiel jeu retschert entras intervestas cun differentes habitonts da Domat.

Finamiras

Ina da mias finamiras principalas ei stada en emprema lingia da far veseivel al lectur, co il vitg da Domat ei carschius, il qual ei segiramein buca dil tuttafatg da cumparegliar cun in auter vitg dil cantun Grischun. El ha numnadamein profitau el temps dils Romans dil transit, ha lu denton anflau sia gronda conjunctura oravontut ella mesadad dil 20avel tschentaner, caschunada entras l'erecziun dalla HOVAG (oz: EMS-Chemie AG), la quala ha procurau per tschiens plazzas da lavur. Jeu haiel empruau da demussar la cronologia dall'erecziun dils differentes quartiers da Domat, seba-sond sin la cumparegliaziun da fotografias pli veglias cun talas dad ozildi.

In'ulteriura finamira ei stada da far veseivel, tenor tgei proceder ch'in tal quartier vegni construius ozildi. Pia level jeu mussar al lectur, tgei lavur che schaiigi davos in tal project e con precisamein e ponderaus entochen el davos detagl che quel seigi.

Ina gronda finamira ei plinavon stada da tschentar ensemen in index da tuttas vias da Domat, aschia ch'in interessau sappi adina consultar quel per saver, daco che quella ni tschella via hagi gest quei num. Pia haiel jeu empruau da scriber in pign lexicon. Igl ei

aunc da menziunar cun quella caschun ch'jeu haiel aposta buca cumpigliau las vias da cuolm e da funs (cun excepziun dallas historicas) en mia lavur, damai ch'ellas han buc influenzau il caracter da culegna.

Il medem mument haiel jeu denton era vuliu sclarir, entras tgi che tut quellas vias hagian survegniu lur nums interessants. Pia ei mia finamira stada cheu quella dad arver ils egls a tut quels che vesan las tablas sco enzatgei dil pli normal dil mund, senza sedumandar tgei lavur che stetti atgnamein davostier. Jeu lessel naturalmein buca snegar ch'jeu s'udevel tochen dacuort era a quella gruppa da gliעד.

Menziunar lessel jeu denton era ch'jeu haiel buca mo scret quella lavur per lecturs e lecturas interessai, mobein oravontut era per mei. Cunquei ch'jeu haiel gia adina giu ina stretga relaziun cun quei vitg, sun jeu era staus leds da saver nezegiar quella caschun per puder rispunder a tuttas damondas che pertuccavan Domat e ch'eran serimnadas en tut quels onns en miu tgau. Naturalmein ein aunc adina buca tuttas rispundidas; entras retschercar e leger ils cudischs existents da Domat haiel jeu denton enderschiu fetg bia caussas interessantas. Il fatg ch'il romontsch ei savens mo pli in lungatg plidau a Domat e ch'el vegn era bunamein buca pli duvraus en quei grau, ha stimulau ed animau mei dad exnum scriver mia lavur per romontsch. Quei giavisch e medemamein era quella finamira ein gia stai avon maun dall'entschatta enneu e quels ein era mai semidai. Per mei eis ei stau fetg impurtont da marcar in tec e far attents tut ils lecturs da quella lavur ch'il romontsch existi aunc a Domat, malgrad sia gronda digren.

Cumposiziun

Mia lavur dils quartiers e dallas vias da Domat san ins divider en duas parts generalas:

L'emprema part sefatschenta culla historia dil vitg e co quel ei carschius. Quei entscheiva cun las entschattas dil vitg da Domat el temps da bronz, cuntinuescha cun il carschament dil vitg el temps dall'industrialisaziun el 19avel tschentaner e tracta lu detagliadamein la cronologia dil carschament explosiv dil 20avel tschentaner. Sco finiziun da quell'emprema part haiel jeu empruau da presentar il proceder d'avertura dad in quartier aschia sco el succeda ozildi, pia all'entschatta dil 21avel tschentaner.

Ils suandonts treis puncts fuorman la structura da cumposiziun dall'emprema part:

- Las vias da Domat avon e tochen 1900
- Il svilup e la construcziun dils quartiers e lur vias el 20avel tschentaner
- Exempel d'ina planisaziun da quartier dad ozildi

La *secunda part* s'occupescha lu oravontut cun las vias e lur numns. Gl'emprem haiel jeu empruau da demussar, cu igl entir proceder da denominaziun ha priu las entschattas ed entras tgei persunas che quel ei succedius. En in ulteriur capetel haiel jeu aunc vuliu menziunar cuortamein las vias ch'ei idas a piarder muort differentas construcziuns da casaments. Plinavon haiel jeu aunc descret en quei capetel ina modificaziun: Ei setracta dad in num da via ch'ei vegnius dislocaus. La finiziun da quella *secunda part* ei lu igl index dils numns da tuttas vias da Domat entochen igl onn 2002, las qualas han in num official.

La structura da cumposiziun dalla *secunda part* secumpona dils suandonts treis puncts:

- Co survegnan las vias da Domat lur numns?
- Modificaziuns e sperditas da vias
- Index dallas vias da Domat entochen 2002

Difficultads

Naturalmein porta in tal project era difficultads cun el. La pli gronda che vegn endamen a mi ei segiramein quella all'entschatta da mia lavur stada: Jeu savevel ch'jeu lessi scriver in index da tuttas vias e ch'jeu lessi plinavon era demussar il proceder da denominaziun. Jeu savevel denton aunc insumma buc, co entscheiver mia lavur e tgei persunas che savessien dar cussegl a mi. Quels fatgs han era sminuiu la motivaziun da semetter a scriver ina lavur, dalla quala jeu enconuschevel aunc buca las conturas.

Per fortuna haiel jeu lu denton anflau fetg bia material adequau. Gidau mei ha oravontut Theo Haas, cul qual jeu haiel saviu sclarir damondas fundamentalas en differentas sesidas.

Ina dallas pli grondas difficultads ei segiramein stada da parter en il vitg els differents quartiers, oravontut quels ch'existevan gia avon la lescha da baghegiar (1970). En quei punct ha Martin Durisch digl Uffeci da construcziun bassa saviu gidar mei fetg. Era sch'il cunfin denter entgins quartiers pli vegls ei caussa d'interpretaziun, sundel jeu vegnius da parter en il vitg ualti exactamein.

Per difficultads ha era il far fotografias procurau enqualgadas: Jeu level anflar entginas gadas exactamein il medem liug, nua che la medema fotografia era vegnida fatga avon plirs decennis. Il problem ei staus quel che quels loghens, pil pli sillas tumas, eran carschi en dil tuttafatg.

Malgrad quellas difficultads numnadas stoiel jeu tuttina dir che l'entira lavur cun siu entir proceder ha funcziunau stupent. Jeu haiel saviu cuntinuar mia lavur en tut quels meins senza pli grondas interrupziuns.

Engraziament

Davos mi'entira lavur sezuppan ina massa persunas. Senza quellas havessel jeu mai saviu scriver quella lavur.

En emprema lingia mereta *Theo Haas* in grond Dieus paghi. El ha mess a disposiziun a mi fetg bia material interessant ed ei staus sc'ina sort *mentur* per mei.

Sch'ei fuss pusseivel, engraziass jeu a *Kaspar Jörger* (1924–1990) per tut siu material ch'el ha relaschau e ch'ei da valur immensa. En quei liug lessel jeu denton engraziar a sia dunna *Anita Jörger-Rageth* per sias informaziuns e ses buns cussegls.

Plinavon lessel jeu engraziar a *Martin Durisch* per igl agid el capetel dils quartiers, sco era al scarvon *Albert Hollenstein* el num dalla suprastonza dalla *Vischnaunca politica*.

In grond engraziament s'auda era a *dr. Carli Tomaschett* dil DRG per sias informaziuns davart las etimologias.

Buca dad emblidar ei igl agid ch'jeu haiel retschiert da mia tatta *Lena Federspiel-Bargetzi* e da *Gion Tumasch Locher*. Els han saviu declarar entgins numms vegls ord la historia da Domat.

Al fotograf da hobi da Domat *Guido Cathomen* engraziel jeu per las bialas fotografias ch'el ha mess a disposiziun a mi.

Per il sustegn che miu scolast da historia dalla patria *Gion Lechmann* ha dau a mi, lessel jeu medemamein engraziar cordialmein.

Jeu lessel buc emblidar d'engraziar allas persunas che han contribuì alla realisaziun da quei Ischi: Al president dalla Romania *Martin Cabalzar* engraziel jeu ch'el ha possibilitau la publicaziun da quella lavur, a *Patricia Schmed-Sialm* per il lectorat ed als collaboraturs digl atelier grafic *Marius Hublard* per la transformaziun grafica. Al biro da geometer *Grünenfelder e partneris SA* engraziel jeu pils plans digl vitg e da zonas mess a disposiziun. La finfinala lessel jeu engraziar fetg alla *Vischnaunca politica* ed alla *Vischnaunca burgheisa* da Domat per la contribuziun finanziaria considerabla.

Emblidar lessel jeu buca tut quels ch'jeu haiel buca numnau pil num e che han era susteniu mei en ina moda ni l'otra. Cordial engraziament.